

C'est avec gratitude et admiration que nous dédions ce volume à

Jacques Azéma,

à l'occasion de son 65^e anniversaire. Ses travaux, parmi lesquels ceux sur le retournement du temps, le balayage, les fermés aléatoires et bien sûr la martingale d'Azéma, ont prolongé, toujours avec originalité et élégance, la théorie générale des processus.

Son apparente décontraction, sa réelle rigueur et ses incessantes questions (“his healthy skepticism”, comme l'écrivait J. Walsh dans *Temps Locaux*), ont été indissociables du Séminaire de Probabilités pendant de nombreuses années.

We are also indebted and grateful to Anthony Phan, whose patient and time-consuming work behind the scene, up to minute details, on typography, formatting and T_EXnicities, was a key ingredient in the production of the present volume.

Volume XXXIX, which consists of contributions dedicated to the memory of P. A. Meyer, is being prepared at the same time as this one and should appear soon, also in the Springer LNM series. It may be considered as a companion to the special issue, also in memory of Meyer, of the *Annales de l'Institut Henri Poincaré*.

Finally, the Rédaction of the Séminaire is thoroughly modified: J. Azéma retired from our team after Séminaire XXXVII was completed; now, following his steps, two of us—M. Ledoux and M. Yor—are also leaving the board.

From volume XL onwards, the new Rédaction will consist of Catherine Donati-Martin (Paris), Michel Émery (Strasbourg), Alain Rouault (Versailles) and Christophe Stricker (Besançon). The combined expertise of the new members of the board will be an important asset to blend the themes which are traditionally studied in the Séminaire together with the newer developments in Probability Theory in general and Stochastic Processes in particular.

M. Émery, M. Ledoux, M. Yor

Séminaire de Probabilités XXXVIII

Émery, M.; Ledoux, M.; Yor, M. (Eds.)

2005, IX, 394 p., Softcover

ISBN: 978-3-540-23973-4